

外國賬戶稅務合規法案申報

FOREIGN ACCOUNT TAX COMPLIANCE ACT (FATCA) DECLARATION FORM

內部專用 OFFICE USE ONLY

SV	CFM	INP	CHK	APP
----	-----	-----	-----	-----

i 提示 Reminder

本表格之中英文版本如有歧義或不一致, 概以英文版本為準

ii 客戶資料 Detail of Customer

客戶姓名
Name of Customer國籍
Country of Citizenship護照號碼/身份證號碼
Passport/ ID No.住宅地址
Residence Address

iii 美國人士身份申報(請選擇適當的選項) Declaration on U.S. Person Status (Please tick the box as appropriate)

- ☐ 本人/吾等在此聲明本人並非美國所得稅納稅範圍內的“美國人士”, 亦沒有代表“美國人士”行事。
I/We hereby declare and agree that I am/we are not a “U.S. person” for U.S. federal income tax purposes and that I am/we not acting for, or on behalf of a U.S. person.
- ☐ 本人/吾等在此聲明且同意本人是美國所得稅納稅範圍內的“美國人士”。
I/We hereby declare and agree that I am/we are a U.S. person” for U.S. federal income tax purposes.
- ☐ 本人/吾等同意如若關於“美國人士”的身份有任何改變, 將會在30天之內通知华能國際金融有限公司。本人/吾等同意就本人提供有關“美國人士”身份的虛假或誤導性資料向亨達國際金融有限公司做出賠償。
I/We agree to notify Huaneng (HN) Company Limited within 30 days of any change in my/our status as a U.S. person for the purposes of U.S. federal income tax. I/We agree to indemnify Huaneng (HN) Company Limited in respect of any false or misleading information regarding my/our “U.S. person” status for U.S. federal income tax purposes.

iv 根據報告要求提供個人資料 Disclosure of Personal Data for reporting requirements

- ☐ 本人/吾等知曉並同意华能國際金融投資有限公司有義務或必須遵從某些法律法規或其他要求(“報告要求”)。就此, 本人/吾等表明同意华能國際金融投資有限公司有權向相關政府部門或監管機構等提供相關的個人數據和信息。
I/We acknowledge and agree that Huaneng (HN) Company Limited is subject to and required to, or have agreed to, comply with certain legal, regulatory and/or other requirements (the “Reporting Requirements”). As such, notwithstanding anything above, I/we provide our express consent that Huaneng (HN) Company Limited shall have the right to provide such personal data and information to any governmental authorities, regulatory bodies and/or any other person(s) in respect of the Reporting Requirements.

v 客戶簽署 Signature of Client

X	日期 Date	日 dd / 月 mm / 年 yyyy